



Довідник

Краківського центру допомоги
Адміністрації міста Кракова.

Видання III

Краків, 1 вересня 2020 року

Зміст

I.	Умови отримання пільг для іноземців	1
II.	Грошові виплати, пов'язані з доходом сім'ї.....	4
1.	Допомога на сім'ю та надбавки до допомоги	4
2.	Допомога при народженні дитини.....	5
1)	Одноразова грошова допомога при народженні дитини (державна)	5
2)	Одноразова грошова допомога при народженні дитини, виплачена з коштів гміни.....	5
3.	Спеціальна грошова допомога по догляду	5
4.	Додаток по догляду.....	7
5.	Аліментний Фонд.....	7
6.	Надбавка на житло.	8
7.	Фіксована доплата за електроенергію	9
III.	Грошові виплати, які не залежать від доходу сім'ї.....	10
1.	Батьківська допомога.....	10
2.	Одноразова допомога «За життя» („Za życiem”).	10
3.	Допомога по вихованню 500+ (Świadczenie wychowawcze 500+).....	10
4.	Допомога «Добрий Старт» („Dobry Start”)	11
5.	Опікунські допомоги	12
1)	Дотація по догляду.....	12
2)	Допомога по догляду.....	13
6.	Грошова допомога для людей, які проходять військову підготовку	14
7.	Покриття оплати за житло для солдатів.....	15
8.	Фінансова допомога репатріанту для часткового покриття витрат на ремонт, адаптацію або обладнання житлового приміщення.....	15
IV.	Негрошові форми допомоги	15
1.	Краківська Сімейна Карта 3+ (Krakowska Karta Rodzinna 3+).....	15
2.	Карта Великої Сім'ї (Karta Dużej Rodziny).....	16

I. Умови отримання пільг для іноземців

Допомога по вихованню та допомога на сім'ю, одноразова допомога при народженні дитини, батьківська допомога, допомога по догляду, допомога Добрий Старт надаються іноземцям:

- які мають карту побиту з анотацією "доступ на ринок праці",
- які перебувають на території Республіки Польща на підставі дозволу на тимчасове проживання в рамках внутрішньокорпоративного переведення або з метою використання довгострокової мобільності,
- які перебувають на території Республіки Польща на підставі дозволу на тимчасове проживання, наданого для виконання праці, яка вимагає високої кваліфікації (Синя карта ЄС),
- які перебувають на території Республіки Польща на підставі національної візи з метою проведення наукових досліджень або написання наукових праць та у зв'язку з використанням короткострокової мобільності науковця,
- додатково особам, які прагнуть отримати допомогу Добрий Старт, які перебувають на території Республіки Польща на підставі дозволу на тимчасове проживання; на підставі документу на проживання з анотацією «ІКТ», виданого іншою державою-членом Європейського Союзу, і коли метою їх перебування на території Республіки Польща є виконання роботи як: керівник, спеціаліст або працівник, який проходить стажування в рамках внутрішньокорпоративного переведення на строк, що не перевищує 90 днів протягом періоду 180 днів.
- Крім того, допомога з аліментного фонду надається іноземцям:
 - якщо це є результатом пов'язаних з Республікою Польща двосторонніх умов про обов'язкове соціальне забезпечення,
 - які перебувають на території Республіки Польща на підставі дозволу на постійне проживання, дозволу на перебування довготермінового резидента Європейського Союзу або дозволу на тимчасове проживання, наданого у зв'язку з обставинами про які йдеться в ст. 186 п. 1 п. 3 Закону від 12 грудня 2013 року про іноземців,
 - які перебувають на території Республіки Польща у зв'язку з отриманням статусу біженця або додаткового захисту

якщо вони протягом періоду отримання допомоги проживають з членами сім'ї на території Республіки Польща.

Документи, необхідні для отримання права на вищезазначені пільги:

- ксерокопія карти побиту заявника,
- ксерокопія рішення воєводи, що дає право заявникові на проживання,
- документ, що підтверджує проживання дітей заявника на території Кракова (наприклад, договір оренди квартири, посвідчення на реєстрацію, тощо),

- інші документи, необхідні для визначення права на допомогу відповідно до закону (наприклад, схвалення суду про почергову опіку).

II. Грошові виплати, пов'язані з доходом сім'ї.

1. Допомога на сім'ю та надбавки до допомоги.

Допомога на сім'ю та надбавки до допомоги надаються, якщо дохід сім'ї на особу або дохід учня / студента не перевищує **674,00 злотих** нетто. У випадку, коли членом сім'ї є дитина з обмеженими фізичними можливостями або з середньою чи важкою формою інвалідності, допомога на сім'ю виплачується, якщо дохід сім'ї на одну особу або дохід учня / студента не перевищує **764,00 злотих**.

Якщо дохід сім'ї перевищує 674,00 злотих або 764,00 злотих у випадку, коли в сім'ї виховується дитина з обмеженими можливостями, допомога на сім'ю разом з надбавками виплачується в розмірі різниці між загальною сумою допомоги на сім'ю і надбавок та сумою, на яку перевищено сімейний дохід. Допомога не виплачується, якщо різниця менше 20,00 зл.

Допомога на сім'ю виплачується до досягнення дитиною 18 років або до закінчення навчання у школі, але не довше, ніж до 21 року, або до 24 років, якщо дитина все ще навчається в школі чи коледжі та має середню або важку форму інвалідності. Право на допомогу на сім'ю також має повнолітня особа (віком до 24 років), яка навчається та не отримує допомогу від батьків у зв'язку з їх смертю або у зв'язку зі встановленням рішення суду, або мають врегульоване в судовому порядку право на аліменти з їхнього боку, якщо продовжить навчатися в школі або коледжі.

Право на допомогу на сім'ю визначається на період виплат (що триває з 1 листопада по 31 жовтня наступного року), починаючи з місяця, в якому надійшла заява, не раніше, ніж від початку періоду виплат та до кінця цього періоду.

Розмір допомоги на сім'ю становить:

- **95,00 злотих** на дитину до 5-річного віку,
- **124,00 злотих** на дитину від 5 років до 18 років,
- **135,00 злотих** на дитину старше 18 років.

До допомоги на сім'ю належать наступні надбавки:

- у зв'язку з народженням дитини **1000,00 злотих** - одноразово (заяву необхідно подати до досягнення дитиною однорічного віку, а у випадку усиновленої дитини - через рік після отримання опіки на дитину),
- по догляду за дитиною в період використання відпустки по догляду за дитиною **400,00 злотих** - щомісяця (це стосується осіб, яким роботодавець надав відпустку

по догляду за дитиною та які залишалися у трудових відносинах не менше шести місяців до надання цієї відпустки),

- у зв'язку зі самостійним вихованням дитини **193,00 злотих** – щомісяця (не більше, ніж 386,00 злотих на всіх дітей), що збільшується на 80,00 злотих на місяць для дитини з інвалідністю або важкою формою інвалідності (не більше, ніж 160,00 злотих на всіх дітей, а також для дитини, у якої один із батьків помер, батьківство не встановлено, чи відхилено позов про стягнення аліментів у іншого з батьків),
- на виховання дитини у багатодітній родині **95,00 злотих** - щомісяця для третьої та наступних дітей, які мають право на допомогу на сім'ю,
- на навчання та реабілітацію дитини-інваліда **90,00 злотих** - щомісяця на дитину віком до 5-ти років або **110,00 злотих** – щомісяця на дитину від 5 років і до 24 років,
- у зв'язку з початком навчального року **100,00 злотих** - надається один раз на рік у зв'язку з початком навчального року або річної дошкільної підготовки,
- на дитину, яка здобуває освіту в школі за межами місця проживання - надбавка у розмірі **113,00 злотих** протягом 10 місяців у зв'язку з проживанням у місцевості, в якій знаходиться середня школа (школа-інтернат, помешкання) або **69,00 злотих** на проїзд до середньої школи, яка знаходиться за межами місця проживання.

2. Допомога при народженні дитини.

1) Одноразова грошова допомога при народженні дитини (державна) .

виплачується у розмірі **1000,00 злотих** за умови, що дохід становить **1 922,00 злотих на особу**. Надається, якщо мати дитини перебувала під медичним наглядом не пізніше, ніж з 10-го тижня вагітності до дня пологів. Ця вимога не поширюється на прийомних батьків та на законного опікуна.

2) Одноразова грошова допомога при народженні дитини, виплачена з коштів гміни.

виплачується у розмірі **1000,00 злотих**, якщо дохід становить **1000,00 злотих** на людину. Для сімей, які мають Краківську Сімейну Карту, допомога призначається незалежно від доходу сім'ї. Допомога призначається, якщо заявник починає проживати у Кракові за рік до народження дитини, дитина також повинна бути мешканцем Кракова.

3. Спеціальна грошова допомога по догляду.

Спеціальна допомога по догляду надається особам, на яких, відповідно до положень Закону від 25 лютого 1964 р. - Сімейний та опікунський кодекс, лежить аліментний обов'язок, а також подружжю, якщо:

- не працюють або не виконують іншу роботу або
- відмовляються від зайнятості або іншої роботи - з метою надання постійної опіки особі, яка має посвідчення інвалідності важкого ступеня або посвідчення

непрацездатності, включно з показаннями: необхідність постійного або довгострокового догляду або допомоги іншої особи у зв'язку зі значно обмеженою можливістю існувати самостійно і необхідністю постійного залучення на щоденній основі опікуна в процес лікування, реабілітації і освіти дитини.

Спеціальна грошова допомога по догляду надається у випадку, якщо загальний дохід сім'ї особи, яка надає догляд, та сім'ї особи, яка потребує догляду, у перерахунку на людину не перевищує суми критерію прибутку **764 злотих нетто** (на основі доходу за рік, який передує періоду допомоги з урахуванням втрати та отримання прибутку).

Спеціальна грошова допомога по догляду надається в розмірі **620 злотих** на місяць.

Спеціальна грошова допомога по догляду не надається, якщо:

- особа, яка надає догляд:
 - має встановлене право на пенсію, ренту, сімейну ренту у зв'язку з втратою годувальника, що надається в разі перетікання права на сімейну ренту та іншу пенсійну виплату, соціальну ренту, постійну допомогу, педагогічну компенсаційну допомогу, часткову допомогу перед пенсією або допомогу до виходу на пенсію, батьківську додаткову допомогу, про яку йдеться в Законі від 31 січня 2019 року про батьківську додаткову допомогу,
 - має встановлене право на спеціальну грошову допомогу по догляду, пільги по догляду або допомогу для опікуна, зазначену в Законі від 4 квітня 2014 року про призначення та виплату допомоги для опікунів;
- має свідоцтво про важку форму інвалідності;
- особа, яка потребує догляду, поміщена в прийомну сім'ю, за винятком спорідненої прийомної сім'ї, у сімейний дитячий будинок або, в зв'язку з необхідністю навчання, відновлення або реабілітації, в установі, що забезпечує цілодобову опіку, у тому числі в спеціальному навчальному осередку, за винятком суб'єкта, що здійснює лікувальну діяльність, і користується в ній цілодобовим доглядом більше 5 днів на тиждень;
- щодо особи, яка потребує догляду, інша особа, тобто її опікун, має встановлене право на достроковий вихід на пенсію;
- щодо особи, яка потребує догляду, встановлено право на додаток до допомоги на сім'ю, зазначеної в статті 10, право на спеціальну допомогу по догляду, право на пільгу по догляду або право на допомогу для опікуна, про що йдеться в Законі від 4 квітня 2014 року про встановлення та виплату часткової допомоги для опікунів;
- щодо особи, яка потребує догляду, інша особа за кордоном має право на допомогу для покриття витрат, пов'язаних з доглядом, якщо в положеннях про координацію систем соціального забезпечення або двосторонніх угодах про соціальне забезпечення не встановлено інше.

4. Додаток по догляду.

Додаток по догляду виплачується на підставі Постанови Краківської міської ради від 13 лютого 2019 року про призначення та реалізацію додатку по догляду за власні кошти муніципалітету Кракова. Його розмір становить **500,00 злотих** на місяць.

Право на додаток по догляду надається лише особам, які проживають на території м. Кракова, та мають встановлене в адміністративному порядку:

- право на спеціальну пільгу по догляду за змістом положень Закону від 28 листопада 2003 року про сімейні виплати або,
- право на грошову допомогу для опікунів у розумінні положень Закону від 4 квітня 2014 року про призначення та виплату допомоги для опікунів.

Додаток по догляду для опікуна призначається на період, на який встановлено право на спеціальну допомогу по догляду або допомогу для опікуна. Право на додаток по догляду застосовується з дати надання спеціальної грошової допомоги по догляду або грошової допомоги для опікуна, однак не раніше ніж від дня 1 січня 2019 р.

5. Аліментний Фонд.

На допомогу з аліментного фонду має право дитина до досягнення 18-річного віку, або якщо вона навчається в школі чи вищому навчальному закладі до 25 років, якщо вона не може вимагати аліментів від батьків. У разі, якщо дитина має посвідчення інвалідності - допомога надається на невизначений термін.

Неефективність виконання означає виконання, у результаті якого протягом останніх двох місяців не стягнуто повної заборгованості з виплати заборгованих і поточних аліментних зобов'язань; під безрезультатним виконанням також вважається нездатність ініціювати або провести стягнення аліментів щодо аліментного боржника, який перебуває за межами Республіки Польща, зокрема з приводу:

- відсутності правових підстав для проведення заходів щодо примусового сплатування аліментів за місцем проживання боржника;
- відсутності в особи, що має право на аліменти, можливості вказати місце проживання аліментного боржника за кордоном.

Таким чином, в разі, коли аліментний боржник перебуває на території Республіки Польща, примусове виконання здійснюється судовим виконавцем, який видає довідку, що підтверджує стан примусового виконання (необхідна для заяви про визначення права на пільгу з аліментного фонду). Однак, якщо аліментний боржник перебуває за межами Республіки Польща, неодмінним документом для заяви про визначення права на отримання пільги з фонду аліментів є інформація компетентного суду чи іноземної установи про те, що уповноважена особа вчинила дії, пов'язані з виконанням виконавчого доручення за кордоном, або про невиконання такої діяльності у зв'язку з відсутністю правових підстав або неможливості уповноваженої особи вказати місце проживання аліментного боржника за кордоном.

Необхідною умовою отримання допомоги з аліментного фонду є дотримання критерію доходу. Ця допомога надається, якщо дохід сім'ї на одну особу не перевищує суми **800,00 злотих нетто**. (У поточному пільговому періоді 2019/2020, що діє до 30/09/2020)

Однак у пільговий період 2020/2021 рр. (тобто з 01.10.2020 р. по 30.09.2021 р.) - необхідною умовою отримання вищезгаданої допомоги є дотримання критерію доходу, який не може перевищувати **900,00 злотих нетто** на особу в сім'ї.

У випадку, якщо дохід сім'ї на одну особу перевищує 900,00 злотих, на суму, що не перевищує розмір допомоги з аліментного фонду, що надається даній уповноваженій особі, протягом періоду виплат, на який встановлено право на цю допомогу, допомога з аліментного фонду надається у розмірі різниці між розміром допомоги з аліментного фонду, що надається даній уповноваженій особі, та сумою, на яку перевищено сімейний дохід на одну особу в сім'ї. Якщо розмір допомоги з аліментного фонду менший, ніж 100,00 злотих, допомога не надається.

Допомога з аліментного фонду надається у розмірі поточно встановлених аліментів, проте не більше, ніж **500 злотих** на місяць.

Допомога з аліментного фонду не надається, якщо особа, яка має право на аліменти:

- була поміщена в устанovu, яка забезпечує цілодобове утримання або в прийомній опіці;
- вступила в шлюб.

Право на допомогу визначається на період виплат (що триває з 1 жовтня по 30 вересня наступного року), починаючи з місяця, в якому подано заяву, не раніше, ніж від початку періоду надання допомоги до кінця цього періоду.

6. Надбавка на житло.

Надбавка на житло - це допомога з метою дофінансування витрат на житло, понесених у зв'язку з проживанням у житловому приміщенні та надається особі, що виконує одночасно три умови:

- має право власності на житло (можливо, в очікуванні на заміну квартири або соціальну оренду приміщення);
- щомісячний дохід не перевищує суму 175% найнижчої пенсії в одноосібному домогосподарстві, тобто **2100,00 злотих** та 125% в багатоосібному господарстві, тобто **1500,00 злотих** (з 1 березня 2020 р. мінімальна пенсія становить **1 200,00 злотих**);
- особа проживає у квартирі із площею, що не перевищує встановлених законодавством метражних норм, згідно з наведеною нижче таблицею.

Кількість членів домогосподарства	Нормативна площа	Допустима площа при перевищенні 30% нормативної площі	Допустима площа при перевищенні 50%, за умови, що частка площі кімнат і кухні у

			використаній площі квартири не перевищує 60 %
1 особа	35 кв.м.	45, 50 кв.м.	52,50 кв.м.
2 особи	40 кв.м.	52,00 кв.м.	60,00 кв.м.
3 особи	45 кв.м.	58,50 кв.м.	67,50 кв.м.
4 особи	55 кв.м.	71,50 кв.м.	82,50 кв.м.
5 осіб	65 кв.м.	84,50 кв.м.	97,50 кв.м.
6 осіб	70 кв.м.	91,00 кв.м.	105,00 кв.м.

Якщо в приміщенні проживає більше людей, нормативна площа цього приміщення збільшується на **5 кв.м** для кожної наступної особи.

Норми корисної площі збільшуються на **15 кв.м.**, якщо у квартирі проживає особа з обмеженими можливостями, яка рухається в інвалідному візку або особа з обмеженими можливостями, інвалідність якої вимагає проживання в окремій кімнаті. Вимогу проживання в окремій кімнаті регламентують повітові відділи в справах рішень про інвалідність.

Надбавка на житло не є фіксованою сумою і розраховується індивідуально, на підставі доданих документів.

Розмір надбавки на житло не повинен перевищувати 70% витрат на нормативну площу зайнятого житлового приміщення. Проте, якщо особа, яка претендує на надбавку на житло, проживає в житловому приміщенні, що не входить до складу житлового ресурсу гміни, понесені витрати перераховуються за розміром орендної плати, яка повинна вноситися для цього приміщення, якби це приміщення входило до складу житлового ресурсу гміни.

7. Фіксована доплата за електроенергію.

Доплата за електроенергію надається особі, яка відповідає 3 умовам:

- їй надано надбавку на житло;
- є стороною договору продажу електроенергії або комплексного договору (договору на передачу та продаж електроенергії), укладеного з енергетичним підприємством;
- проживає в приміщенні, до якого постачається електроенергія.

Розмір надбавки на електроенергію, що діє з 1 травня 2020 року по 30 квітня 2021 року для домогосподарства:

- 1) яке веде одна особа становить 10,94 злотих на місяць,
- 2) що складається з 2 до 4 осіб становить - 15,19 злотих на місяць,
- 3) що складається щонайменше з 5 осіб становить - 18,23 злотих на місяць.

III. Грошові виплати, які не залежать від доходу сім'ї.

1. Батьківська допомога.

Батьківська допомога надається матері дитини, яка не має права на допомогу по вагітності та пологах і виплачується у розмірі **1000,00 злотих** протягом періоду:

- **52 тижнів** при народженні однієї дитини, усиновленні однієї дитини або прийнятті під опіку однієї дитини;
- **65 тижнів** при народженні двох дітей під час одних пологів, усиновленні двох дітей або прийнятті під опіку двох дітей;
- **67 тижнів** при народженні трьох дітей під час одних пологів, усиновленні трьох дітей або прийнятті під опіку трьох дітей;
- **69 тижнів** при народженні чотирьох дітей під час одних пологів, усиновленні чотирьох дітей або прийнятті під опіку чотирьох дітей;
- **71 тиждень** у разі народження п'яти та більше дітей під час одних пологів чи усиновленні п'яти та більше дітей або прийнятті під опіку п'яти та більше дітей.

Батьківська допомога надається батьку дитини в разі:

- скорочення, на вимогу матері дитини, періоду отримання батьківської допомоги, допомоги по вагітності та пологах за період, визначений положеннями КЗпП як період декретної відпустки, період відпустки за умовами відпустки по вагітності та пологах або період батьківської відпустки, після того, як мати дитини використає цю допомогу, пільги або зарплату протягом періоду не менше 14 тижнів з дня народження дитини;
- смерті матері дитини;
- відмови матері від дитини.

2. Одноразова допомога «За життя» („Za życiem”).

Надається в розмірі **4 000,00 злотих** матері або батькові дитини, фактичному опікунові дитини (якщо звернувся до опікунського суду із заявою про усиновлення дитини) незалежно від прибутку сім'ї. Умовою надання допомоги є наявність медичної довідки, що підтверджує важке та необоротне порушення або невиліковне захворювання, яке загрожує життю, що виникло в пренатальному періоді розвитку дитини або під час пологів. Заяву на виплату одноразової допомоги необхідно подати протягом 12 місяців від народження дитини. Допомога надається, якщо мати дитини перебувала під медичним наглядом не пізніше, ніж з 10 тижня вагітності до дня пологів (цей обов'язок не поширюється на законного або фактичного опікуна).

3. Допомога по вихованню 500+

На допомогу по вихованню можуть звернутися такі особи:

- батьки дитини (якщо вони живуть з дитиною та утримують дитину);
- фактичний опікун дитини - тобто особа, яка фактично виховує дитину та звернулася до суду для усиновлення дитини;
- законний опікун дитини.

Допомога по вихованню виплачується в розмірі **500 злотих** на місяць на дитину, незалежно від доходу, який отримує сім'я.

Заяви про встановлення права на допомогу по вихованню мають бути подані для всіх дітей, яким надається право. Допомога по вихованню буде надаватися з місяця подання заяви (або у випадку новонародженої дитини з дня її народження, якщо заява подається протягом 3 місяців рахуючи з дня народження дитини).

Допомога по вихованню надається до **досягнення дитиною 18 років**.

Надання такої допомоги не вимагає адміністративного рішення. Інформація про надання допомоги по вихованню дитини буде надіслана на електронну адресу, надану заявником.

Період виплат **2019/2021** триватиме до **31 травня 2021 року**.

Заявки на наступний виплатний період можуть бути подані у електронному вигляді з 1 лютого 2021 року, а у випадку паперових заявок - з 1 квітня 2021 року.

Якщо заява не буде подана, це призведе до втрати права на допомогу по вихованню після періоду зазначеного в електронній пошті.

4. Допомога «Добрий Старт» („Dobry Start”)

Допомога «Добрий старт» (300+) є реалізацією державної програми «Добрий старт». Її мета - підтримка сімей із дітьми у покритті витрат, пов'язаних із початком навчального року. Ця допомога полягає у наданні один раз у рік виплати у розмірі **300,00 злотих** на кожну дитину шкільного віку, незалежно від рівня доходу, який отримує сім'я.

Заяву на допомогу "Добрий старт" може подати:

- мати/батько дитини
- фактичний опікун (тобто особа, яка фактично піклується про дитину і подала заяву до суду на усиновлення дитини)
- законний опікун
- особа, яка вчиться, тобто:
 - повнолітня особа, яка навчається в школі, та не перебуває на утриманні батьків у зв'язку з їхньою смертю або у зв'язку з ухваленням судом рішення або угодою суду про право на аліменти з їхнього боку

або

- незалежна особа (про яку йдеться у статті 140 Закону про підтримку сімей та прийомну сім'ю).

Допомога «Добрий старт» надається одноразово у розмірі 300 злотих.

Заяву на надання допомоги «Добрий Старт» можна подавати з 1 липня поточного року (для електронних заяв), або з 1 серпня поточного року (для заяв, поданих у паперовій версії) до 30 листопада того ж року.

Допомога «Добрий Старт» надається до досягнення віку:

- 20 років дитиною або особою, яка навчається, а також у разі, якщо особі, яка навчається, виповнилося 20 років перед початком навчального року протягом календарного року, в якому особі, яка навчається, виповнюється 20 років;
- 24 років дитиною або особою, яка навчається, якщо у дитини або у особи, яка навчається, є рішення про інвалідність, а також у випадку, якщо особі, яка навчається, виповнилося 24 роки перед початком навчального року протягом календарного року, в якому цій особі виповнюється 24 р. (у разі дітей та осіб, що навчаються та які мають посвідчення інвалідності).

5. Опікунські допомоги.

1) Дотація по догляду:

Дотація по догляду надається в цілях часткового покриття витрат, що виникають із необхідності забезпечити догляд і допомогу іншій особі у зв'язку з нездатністю існувати самостійно.

На дотацію по догляду має право:

- дитина з обмеженими можливостями;
- особа з обмеженими можливостями віком старше 16 років, якщо має рішення про важку форму інвалідності;
- особа з обмеженими можливостями віком старше 16 років, якщо має рішення про середню форму інвалідності, якщо інвалідність виникла у віці до виповнення 21 року;
- особа, якій виповнилося 75 років.

На дотацію по догляду не має права:

- особа, яка має право на надбавку по догляду;
- особа, розміщена в установі, яка забезпечує безкоштовне цілодобове утримання;
- якщо член сім'ї має право на пільгу за кордоном на покриття витрат, пов'язаних з доглядом за цією особою, якщо в положеннях про координацію систем

соціального забезпечення або двосторонніх угодах про соціальне забезпечення не передбачено інше.

Розмір дотації по догляду становить **215,84 злотих** на місяць.

2) Допомога по догляду.

На допомогу по догляду за особою внаслідок відмови від працевлаштування або іншої роботи мають право:

- мати або батько,
- фактичний опікун дитини,
- особа, яка є пов'язаною з прийомною сім'єю, в розумінні Закону від 9 червня 2011 року про підтримку сім'ї та систему прийомної опіки,
- інші особи, на яких відповідно до положень закону від 25 лютого 1964 року - Сімейний і опікунський кодекс - поширюється аліментне зобов'язання, за винятком осіб із важкою формою інвалідності, якщо вони не працюють або відмовляються від зайнятості або іншої роботи, щоб постійно піклуватися про особу, яка має рішення про значний ступінь інвалідності або висновок про важку форму інвалідності включно з показаннями: необхідність постійного або довгострокового догляду або допомоги іншої особи у зв'язку зі значно обмеженою можливістю існувати самостійно та необхідністю постійної щоденної співучасті опікуна дитини в процесі його лікування, реабілітації та освіти або особи, що має рішення про важку форму інвалідності.

Особи, зазначені в пункті 4, крім споріднених першого ступеня з особою, яка вимагає догляду, мають право на допомогу по догляду в разі, якщо дотримуються в сукупності таких умов:

- батьки особи, яка вимагає догляду, померли, позбавлені батьківських прав, неповнолітні або мають рішення про важку форму інвалідності;
- немає інших споріднених осіб першого ступеня, вони неповнолітні або мають рішення про важку форму інвалідності;
- немає осіб, зазначених у пунктах 2 і 3, або вони мають рішення про важку форму інвалідності.

Допомога по вихованню надається, якщо інвалідність особи, яка потребує догляду, виникла:

- не пізніше, ніж до досягнення 18 років або
- під час навчання в школі або у вищому навчальному закладі, але не пізніше, ніж до досягнення 25 років.

Допомога по догляду не виплачується, якщо:

- особа, яка надає догляд:

- має встановлене право на пенсію, ренту, сімейну ренту після смерті другого з подружжя, яке надається в разі злиття права на сімейну ренту та іншу пенсійну виплату, соціальну ренту, постійну допомогу, педагогічну компенсаційну допомогу, часткову допомогу перед пенсією або допомогу до виходу на пенсію батьківську додаткову допомогу, про яку йдеться в Законі від 31 січня 2019 року про батьківську додаткову допомогу;
- має встановлене право на спеціальну грошову допомогу по догляду, пільги по догляду або допомогу для опікуна, зазначену в Законі від 4 квітня 2014 року про призначення та виплату допомоги для опікунів;
- особа, яка вимагає догляду:
 - перебуває в шлюбі, крім випадків, коли другий із подружжя має рішення про важку форму інвалідності,
 - поміщена в прийомну сім'ю, за винятком спорідненої прийомної сім'ї, у сімейний дитячий будинок або, в зв'язку з необхідністю навчання, відновлення або реабілітації, в установі, що забезпечує цілодобову опіку, у тому числі в спеціальному навчальному осередку, за винятком суб'єкта, що здійснює лікувальну діяльність, і користується в ній цілодобовим доглядом більше 5 днів на тиждень;
- щодо особи, яка потребує догляду, інша особа, тобто її опікун, має встановлене право на достроковий вихід на пенсію;
- щодо особи, яка потребує догляду, встановлено право на додаток до допомоги по догляду, зазначеного в статті 10, право на спеціальну опікунську допомогу, право на допомогу по догляду або право на часткову допомогу по догляду для опікуна, зазначену в Законі від 4 квітня 2014 року про призначення та виплату допомоги для опікунів;
- щодо особи, яка потребує догляду, інша особа за кордоном має право на допомогу на покриття витрат, пов'язаних з доглядом, якщо в положеннях про координацію систем соціального забезпечення або двосторонніх угодах про соціальне забезпечення не встановлено інше.

Розмір допомоги по догляду становить **1 830,00 злотих** на місяць.

6. Грошова допомога для людей, які проходять військову підготовку.

Солдат, а також особа, передана в запас, яка не є солдатом запасу, яка відбула військову підготовку (крім навчання тривалістю до двадцяти чотирьох годин, яке відбувається під час вихідного дня), має право на грошову допомогу, що компенсує втрачену винагороду з трудових або службових відносин, прибуток від господарської або сільськогосподарської діяльності, який особа могла б отримати в період проведення військових навчань. Цю допомогу встановлює та виплачує Президент міста Кракова особам, які мають місце постійного або тимчасового перебування строком понад три місяці на території міста Кракова.

Детальну інформацію про процедуру SO-12 можна знайти за посиланням:

https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=3276&sub=procedura&proc=SO-12

7. Покриття оплати за житло для солдатів.

Солдатам, які мають на самотійному утриманні членів сім'ї та солдатам, які не мають членів сім'ї, у період проходження ними дійсної військової служби за винятком періодичної військової служби та територіальної військової служби, за їх документально підтверджену заяву виплачується плата за заняття житлового приміщення. Президент Міста Кракова має право виносити рішення у цій справі, якщо квартира чи будинок солдата розташовані на території міста Краків.

Детальну інформацію про процедуру SO-17 можна знайти за посиланням:

https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=3276&sub=procedura&proc=SO-17

8. Фінансова допомога репатріанту для часткового покриття витрат на ремонт, адаптацію або обладнання житлового приміщення.

Репатріант, який зазнав витрат, пов'язаних з ремонтом, пристосуванням або облаштуванням житла в місці поселення в Республіці Польща, має право на фінансову допомогу з державного бюджету для часткового покриття понесених та документально підтверджених витрат. Ця допомога також надається для кожного члена найближчої родини репатріата, який разом із ним веде домогосподарство.

Заяву щодо цього питання репатріант повинен подати протягом 2 років з дня набуття польського громадянства. Президент міста Кракова надає рішення з цього питання репатріантам, які оселилися в місті Краків. Детальну інформацію про процедуру SO-30 можна знайти за посиланням:

https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=3276&sub=procedura&proc=SO-30

IV. Негрошові форми допомоги.

1. Краківська Сімейна Карта 3+ (Krakowska Karta Rodzinna 3+).

Є частиною сімейної політики міської гміни Кракова із системою знижок, пільг, пріоритетів і прав, призначена для багатодітних сімей. Ця система створена муніципалітетом Кракова та партнерами, які приєднуються до програми на основі укладених із містом угод.

Наступні особи мають право використовувати Краківську Сімейну Карту:

- багатодітні сім'ї, які проживають на території міської гміни Кракова, де батьки (один із батьків у випадку неповних сімей) сплачують податки на доходи фізичних осіб у Податковій службі на території м. Кракова. Під багатодітною сім'єю розуміється сім'я, що складається з батьків (одного з батьків у випадку неповних сімей), що мають на утриманні щонайменше трьох дітей (включаючи усиновлених дітей):
 - віком до 18 років;
 - віком до 24 років, якщо дитина навчається в школі або у вищому навчальному закладі;

- без вікових обмежень - для дітей, які мають посвідчення про важку форму інвалідності.
- установи по догляду та вихованню сімейного типу, якими керує міська гміна Кракова або хтось від її імені.

Краківська Сімейна Карта видається строком на один рік.

Перелік знижок, пільг, пріоритетів і прав міститься на сторінці: www.kkr.krakow.pl.

Детальну інформацію про процедуру SO-28 можна знайти за посиланням:

https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=3276&sub=procedura&proc=SO-28

2. Карта Великої Сім'ї (Karta Dużej Rodziny).

Це загальнодержавна програма для багатодітних сімей, яка пропонує систему знижок і додаткових прав. Її власники мають можливість користуватися знижками з каталогу культурних, рекреаційних або транспортних пропозицій по всій країні. Знижки пропонують не тільки державні установи, а й приватні підприємці. Право отримати карту надається члену багатодітної сім'ї, під якою розуміється сім'я, у якій один із батьків (батьки) або другий із подружжя мають або мали на утриманні разом як мінімум трьох дітей незалежно від їхнього віку.

Право на отримання Карти Великої Сім'ї також надається дітям:

- віком до 18 років;
- віком до 24 років, якщо дитина навчається в школі або у вищому навчальному закладі;
- без вікових обмежень - для дітей, які мають висновок про помірну або важку форму інвалідності,

але тільки в тому випадку, коли станом на день подачі заявки як мінімум троє дітей у сім'ї відповідають зазначеним вище умовам..

Каталог знижок знаходиться на сторінці: www.rodzina.gov.pl.

Детальну інформацію про процедуру SO-27 можна знайти за посиланням:

https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=3276&sub=procedura&proc=SO-27

Заявки на всі вищезазначені пільги слід подати до Краківського Центру Пільг Краківської Міської Ради (Krakowski Centrum Świadczeń Urzędu Miasta Krakowa) за адресою: вул. Стаховіча (Stachowicza) 18, від 7:40 до 15:00. Заявки на допомогу на сім'ю, допомогу по вихованню, «Добрий Старт», надбавку на житло й доплату на електроенергію, Карту Великої Сім'ї і Краківську сімейну карту КСК 3+ можна подати також за адресою: мікрорайон Згоди (osiedle Zgody) 2, час роботи: 7:40 - 15:00.

Детальну інформацію про допомогу можна знайти на веб-сайті www.sprawypoleczne.krakow.pl та www.bip.krakow.pl.

Адміністрація міста Кракова
КРАКІВСЬКИЙ ЦЕНТР ДОПОМОГИ

30-103 м. Краків, вул. Стаховіча (Stachowicza) 18.
тел.: +48 12 616 50 23
факс: +48 12 616 50 37
so.umk@um.krakow.pl
www.sprawypoleczne.krakow.pl
www.krakow.pl